

# Інформація від шведської влади

Рекомендації для тих, хто шукає тимчасового захисту

## Ласкаво запрошуємо до Арвідс'яур муніципалітету!

Ми дуже засмучені що трапилось в твоїй країні. Ти був змушений покинути свій край. Ми сподіваємось що ти будеш задоволений на час перебування у нас.

## Захист відповідно до Директиви про тимчасовий захист

Особи, які втекли від війни в Україні, можуть подати заявку на отримання посвідки на проживання відповідно до Директиви ЄС про тимчасовий захист. Дозвіл надає вам тимчасовий захист у Швеції з правом на роботу. Ви також маєте право звертатися за медичною допомогою, а діти мають право ходити до школи. Ви можете отримати допомогу з житлом та фінансову підтримку від Міграційного управління Швеції

## Що відбуватиметься зараз?

Вам буде надано кімнату або місце в кімнаті в одному з наших приміщень для тимчасового проживання. У приміщенні є одне або кілька ліжок, туалет та душ. Якщо у вас виникли запитання, ви можете зв'язатися з тим, хто допоміг вам дістатися до вашого житла.

## Як звернутися за медичною допомогою

Якщо ви захворіли та потребуєте медичної допомоги у Швеції, оновлену інформацію можна знайти на сайті [www.1177.se](http://www.1177.se). Зателефонувавши за номером 1177, ви можете отримати пораду від медсестри про самостійні заходи і до кого звернутися, якщо вам потрібна допомога. Номер діє по всій Швеції – 24 години на добу.

У медичному центрі вам нададуть допомогу, якщо ви отримали травму або погано почуваєтеся, якщо хвороба не в гострій стадії або не є небезпечною для життя. Персонал у медичному центрі має досвід та знання про більшість травм та захворювань. За необхідності вас направлять до нашої лікарні.

У відділенні невідкладної допомоги у лікарні вам нададуть допомогу, якщо ви серйозно хворі або отримали травму внаслідок нещасного випадку. Пацієнтам з найнагальнішими медичними потребами завжди надаватиметься перевага при лікуванні. В екстрених випадках телефонуйте за номером екстреної допомоги 112.

Візити до графства Норрботтен з приводу медичних питань для біженців з України безкоштовні. В інших частинах Швеції правила можуть відрізнятися.

## **Вакцинацію проти COVID-19**

У Швеції будь-яка особа віком від 12 років може зробити щеплення від COVID-19. Вам не потрібно бути громадянином Швеції, щоб пройти вакцинацію. Вакцинація проти COVID-19 є добровільною та безкоштовною. Вакцинація, найкращий спосіб знизити ризик тяжкого перебігу хвороби і поширення COVID-19. Навіть якщо ви вакциновані, за наявності симптомів слід залишатися вдома.

На сайті [www.1177.se](http://www.1177.se) ви знайдете інформацію про пункти щеплення від covid-19.

## **Школа**

Діти до 18 років мають право на дошкільну та шкільну освіту. Зв'яжіться з муніципалітетом, в якому ви живете, щоб отримати допомогу та інформацію саме про вашу ситуацію.

## **Ввезення домашніх тварин до Швеції**

Коли власник тварини прибуває на кордон разом зі своєю твариною, то він або вона, як і у звичайному випадку в'їзду, повинні повідомити про це персонал митниці. Якщо тварина не відповідає існуючим вимогам в'їзду, тоді митники зв'язуються з Шведською національною радою сільського господарства і консультуються щодо тварини. Шведська національна рада сільського господарства попросить документацію на тварину, якщо така є, а також може задати власнику декілька питань, для того, щоб зробити правильну оцінку.

Тваринам, неперевіреними на митниці, необхідно в обов'язковому порядку звернутися до ветеринара. Якщо тварина з України знаходиться в Швеції, без її перевірки на кордоні співробітниками митниці, то тварину необхідно якомога швидше відвезти до ветеринара. Шведська національна рада сільського господарства бере на себе всі витрати пов'язані з візитом до ветеринара.

Відповідальний орган: Шведською національною радою сільського господарства.

## Важливі номери телефонів

### 112

Номер екстреної допомоги у разі небезпеки для життя, майна та навколишнього середовища. Ті, хто вам відповість за номером 112, говорять шведською або англійською. За необхідності перекладача до розмови буде підключено третю особу.

### 114 14

Телефонуйте +46 77 114 14 00 з усіх питань, що не стосуються поточних чи нещодавніх злочинів та інцидентів. Ті, хто вам відповість за номером 114 14, говорять шведською або англійською.

### 1177

Зателефонуйте за номером +46 771 1177 00, якщо ви або ваш родич захворіли, і вам потрібно проконсультуватися з медсестрою або якщо ви хочете отримати допомогу у відході від вашого постачальника медичних послуг.

## Важливі веб-сайти

### Міграційна служба Швеції

У Швеції саме Міграційна служба є органом, який розглядає заяви від людей, які хочуть жити у Швеції, приїжджають із візитом, шукають захисту від переслідувань чи бажають отримати шведське громадянство.

[www.migrationsverket.se/english](http://www.migrationsverket.se/english)

### 1177 Vårdguiden

«1177 Vårdguiden» — це веб-сайт, на якому міститься інформація та послуги Швеції в галузі охорони здоров'я та медичного обслуговування.

<https://www.1177.se/en/Norrbotten/other-languages/other-languages/>

### Інформація про Швецію

«Information Sverige» — це веб-сайт, на якому пояснюється, як працює шведське суспільство.

[www.informationsverige.se/en](http://www.informationsverige.se/en)

### Krisinformation.se

Інформацію про існуючу кризу отримано від шведської влади.

[www.krisinformation.se/en](http://www.krisinformation.se/en)